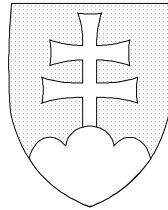


# PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



## ROZHODNUTIE

Číslo: 2015/KH/3/1/018

Bratislava, 08.06.2015

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií v správnom konaní č. 0021/OK/2015 začatom dňa 27.04.2015 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov podnikateľom Deutsche Bahn AG, so sídlom Potsmader Platz 2, 107 Berlín, Nemecko, prostredníctvom splnomocneného právneho zástupcu, advokátskej kancelárie Ružička Csekes s.r.o., so sídlom Vysoká 2/B, Bratislava, Slovenská republika, zastúpenej JUDr. Naďou Roštek Spustovou

### r o z h o d o l

na základe § 12 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov tak, že **s ú h l a s í** s koncentráciou podľa § 9 ods. 1 písm. b) zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov spočívajúcou v získaní nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa Deutsche Bahn AG, so sídlom Potsmader Platz 2, 107 Berlín, Nemecko nad podnikateľom GOTFRI spol. s r.o. so sídlom Ventúrska 7, 811 01 Bratislava, Slovenská republika na základe Zmluvy o kúpe a predaji obchodného podielu podnikateľa GOTFRI

uzatvorenej dňa 13.04.2015 medzi podnikateľmi Ing. Tomáš Hološ so sídlom Smrečany 21, 032 05 Smrečany, Slovenská republika a Ing. Marcel Hlavoň so sídlom Dedovec 1347/170, 017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika na strane predávajúcich a ARRIVA Slovakia, a.s. so sídlom Štúrova 72, 949 44 Nitra, Slovenská republika na strane kupujúceho.

## **O d ô v o d n e n i e :**

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bolo dňa 27.04.2015 listom zaevidovaným pod číslom 1817/2015 od podnikateľa Deutsche Bahn AG, Potsdamer Platz 2, 10785 Berlin Nemecko (ďalej len „DB AG“) prostredníctvom jeho právneho zástupcu, advokátskej kancelárie Ružička Csekés s.r.o. so sídlom Vysoká 2B, 811 06 Bratislava, Slovenská republika, v mene ktorej koná JUDr. Naďa Roštek Spustová, LL.M. na základe substitučného plnomocenstva zo dňa 24.04.2015 (ďalej len „právny zástupca“) podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) doručené oznámenie koncentrácie (ďalej len „Oznámenie“), ktorá podľa Oznámenia spočíva v získaní nepriamej výlučnej kontroly podnikateľom DB AG nad podnikateľom GOTFRI spol. s r.o. so sídlom Ventúrska 7, 811 01 Bratislava, Slovenská republika (ďalej len „GOTFRI“) a prostredníctvom neho k nadobudnutiu nepriamej výlučnej kontroly nad podnikateľom SAD LIORBUS, a.s. so sídlom Bystrická cesta 62, 034 01 Ružomberok, Slovenská republika (ďalej len „SAD Liorbus“) - (ďalej len „koncentrácia SAD LIORBUS“). Týmto podaním bolo začaté správne konanie vo veci predmetnej koncentrácie vedené pod číslom SK 0021/OK/2015 a v súlade so znením § 11 ods. 1 zákona začala dňa 28.04.2015 plynúť lehota 25 pracovných dní na vydanie rozhodnutia.
2. Oznámenie bolo predložené podľa vzoru oznámenia koncentrácie, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 Vyhlášky úradu č. 170/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti oznámenia koncentrácie (ďalej len „vyhláška“). Úrad z predložených podkladov a informácií zistil, že Oznámenie neobsahovalo všetky náležitosti stanovené vyhláškou, preto listom č. 1872/PMÚ SR/2015 z 29.04.2015. V ostatnom rozsahu úrad vyhovel žiadosti Oznamovateľa podľa § 10 ods. 9 zákona o zúžení rozsahu požadovaných podkladov.
3. Dňa 30.04.2015 a 04.05.2015 boli úradu doručené doplnenia Oznámenia koncentrácie zaevidované pod číslami 1908/PMÚ SR/2015, 1954/PMÚ SR/2015 a 1958/PMÚ SR/2015. Doručením predmetných doplnení sa Oznámenie koncentrácie stalo úplným a v súlade so znením § 11 ods. 3 zákona plynula dňom 05.05.2015 prerušená lehota podľa § 11 ods. 1 zákona.
4. Za účelom identifikácie relevantných trhov a následného zhodnotenia dopadov predmetnej koncentrácie úrad oslovil listom č. 1901/1-17/PMÚSR/2015 zo dňa 30.04. 2015 vybraných podnikateľov pôsobiacich v oblasti

poskytovania služieb verejnej autobusovej dopravy v členení na mestskú hromadnú dopravu (ďalej len „MHD“), prímestskú autobusovú dopravu (ďalej len „PAD“), a diaľkovú autobusovú dopravu (ďalej len „DAD“) v členení na vnútroštátnu a medzinárodnú autobusovú dopravu.

Za rovnakým účelom úrad listami č. 1906/1-8/PMÚ SR/2015 z 30.04.2015 a č. 2060/1-11/PMÚ SR/2015 oslovil aj samosprávne orgány.

5. Ako sa uvádza v Oznámení, podnikateľ DB AG paralelne vstúpil do ďalšej obdobnej, osobitne notifikovanej koncentrácie, ktorej cieľom je nadobudnutie nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa DB AG nad podnikateľom Slovenská autobusová doprava Trnava, a.s. so sídlom Nitrianska 5, 917 02 Trnava, Slovenská republika (ďalej ako „koncentrácia SAD Trnava“). Napriek tomu, že uvedené dve transakcie sú realizované v rovnakom časovom horizonte, nie sú, vychádzajúc z informácií a podkladov predložených v Oznámení vzájomne podmienené ani prepojené. Na základe vyššie uvedeného úrad predmetné transakcie posudzuje ako dve samostatné koncentrácie, a vo veci každej z týchto koncentrácií je vedené samostatné správne konanie. V tomto správnom konaní úrad zhodnotil portfólio podnikateľa DB AG bez zohľadnenia portfólia nadobúdaného koncentráciou SAD Trnava, nakoľko v správnom konaní o posúdení koncentrácie SAD Trnava prebieha v čase vydania tohto rozhodnutia ďalšia analýza súťažných dopadov a správne konanie nebolo do času vydania tohto rozhodnutia ukončené. V správnom konaní o koncentracii SAD Trnava úrad následne bude vychádzať zo záveru uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia a posudzovať portfólio nadobúdateľa v tomto kontexte.
6. Podľa oznámenia notifikovaná koncentrácia spočíva v nadobudnutí výlučnej kontroly podnikateľa DB AG nad podnikateľom GOTFRI, a tým aj nad jej dcérskou spoločnosťou SAD Liorbus (spolu s jej dcérskou spoločnosťou LIORBUS, s.r.o.). K nadobudnutiu výlučnej kontroly podnikateľom DB AG dôjde nepriamo prostredníctvom jej slovenskej dcérskej spoločnosti ARRIVA Slovakia a.s. so sídlom Štúrova 72, 949 44 Nitra, Slovenská republika (ďalej len „Arriva Slovakia“).
7. Vzhľadom na skutočnosti uvedené v Oznámení sa v prípade predmetnej transakcie jedná o koncentráciu podľa § 9 ods.1 písm. b) zákona, ktorá podlieha kontrole úradu podľa § 10 ods. 1 písm. b) bod 2 zákona.
8. V predmetnej transakcii je účastníkom konania spoločnosť DB AG. Účastníkmi tejto koncentrácie sú spoločnosť DB AG ako nadobúdateľ kontroly a spoločnosť, nad ktorou má byť predmetnou koncentráciou nadobudnutá výlučná kontrola, t.j. GOTFRI.
9. Spoločnosť DB AG je nemecký štátny dopravca a nadnárodná spoločnosť pôsobiaca v oblasti mobility a logistiky. Prevádzkuje železničnú infraštruktúru v Nemecku, prevádzkuje tiež osobnú železničnú a autobusovú dopravu, venuje sa oblasti špedície a logistiky (vrátane nákladnej dopravy) a pridruženým službám. Najmä prostredníctvom svojich dcérskych spoločností pôsobí DB AG na rôznych európskych trhoch osobnej dopravy. Podľa

Oznámenia patrí spoločnosť DB AG do obchodného portfólia skupiny Deutsche Bahn (ďalej len „skupina DB“), pričom portfólio skupiny DB tvorí 9 obchodných jednotiek. V rámci skupiny DB spoločnosť DB AG spolu so spoločnosťou DB Mobility Logistics AG fungujú ako riadiace holdingové spoločnosti vo vzťahu k spoločnostiam v skupine.

10. Spoločnosť DB AG pôsobí na území SR v oblasti verejnej autobusovej dopravy prostredníctvom spoločnosti Arriva Slovakia a.s., cez ktorú nepriamo dôjde k nadobudnutiu výlučnej kontroly podnikateľom DB AG nad podnikateľom GOTFRI a spoločnosti ARRIVA Hungary Zrt, ktoré vlastnia podiel približne 60 % v nasledujúcich spoločnostiach poskytujúcich verejnú autobusovú dopravu:

- Arriva Michalovce, a.s., ktorá prevádzkuje autobusovú dopravu na území Košického samosprávneho kraja
- Arriva Nové Zámky, a.s. ktorá prevádzkuje autobusovú dopravu na území Nitrianskeho samosprávneho kraja, a to konkrétne MHD v meste Nové Zámky a PAD na úrovni kraja na vymedzených linkách
- Arriva Nitra, a.s., ktorá pôsobí v oblasti MHD na území mesta Nitra a v oblasti PAD na úrovni Nitrianskeho samosprávneho kraja.

Zvyšné podiely vo vyššie uvedených spoločnostiach vo výške približne 40% vlastní Slovenská republika prostredníctvom Fondu národného majetku SR (ďalej len „FNM SR“). Vo vzťahu k vyššie uvedeným spoločnostiam podnikateľ DB AG disponuje nepriamou výlučnou kontrolou.

11. V oblasti autobusovej dopravy pôsobí skupina DB na Slovensku prostredníctvom svojich dcérskych spoločností tiež v oblasti zmluvnej autobusovej dopravy ako aj diaľkovej (vnútroštátnej aj medzinárodnej) verejnej pravidelnej autobusovej dopravy. Okrem uvedených, ďalšími spoločnosťami patriacimi do skupiny DB pôsobiacimi na Slovensku sú spoločnosti Nittravel s.r.o. diaľkové linky a cestovná agentúra, Arriva Service s.r.o. poskytujúca služby engineeringu, Bratislavská regionálna koľajová spoločnosť a.s., ktorá, ako je uvedené v Oznámení, nevykazuje žiadnu činnosť, container-Terminal Púchov s.r.o., ktorá poskytuje služby v oblasti logistických činností v nákladnej doprave, SCHENKER s.r.o., ktorá sa zaoberá službami v oblasti logistiky a spoločnosť Heck Slovensko s.r.o., ktorá taktiež poskytuje služby v oblasti logistických činností v nákladnej doprave. V oblasti vlakovej osobnej dopravy skupina DB na Slovensku nepôsobí.

12. Podľa oznámenia je nadobúdaná spoločnosť GOTFRI holdingová spoločnosť, ktorá vlastní 60,42 % podiel v spoločnosti SAD Liorbus a disponuje výlučnou kontrolou vo vzťahu k tomuto podnikateľovi (zvyšných 39,58 % akcií podnikateľa SAD Liorbus vlastní Slovenská republika, prostredníctvom Fondu národného majetku SR. Predmetom činnosti spoločnosti GOTFRI je najmä poskytovanie služieb údržby vozidiel a poskytovanie služieb nákladnej dopravy. Spoločnosť SAD Liorbus (sama alebo prostredníctvom dcérskej spoločnosti Liorbus, s.r.o.) sa zaoberá podnikaním vo verejnej autobusovej doprave, a to hlavne v oblasti MHD, PAD, v obmedzenom rozsahu aj v oblasti DAD, nepravidelnou a zmluvnou dopravou, a tiež ďalšími doplnkovými

službami. Spoločnosť SAD Liorbus má sídlo v Ružomberku, pôsobí však v celom liptovskom a oravskom regióne a strediská má v Liptovskom Mikuláši, Ružomberku, Námestove, Trstenej a v Dolnom Kubíne.

13. Z uvedeného vyplýva, že aktivity účastníkov koncentrácie sa horizontálne prekrývajú pokiaľ ide o oblasť osobnej autobusovej dopravy, preto sa úrad ďalej podrobnejšie zaoberal touto oblasťou, ďalšie aktivity účastníkov koncentrácie nebolo zo súťažného hľadiska nevyhnutné bližšie posudzovať. V rámci osobnej autobusovej dopravy sa úrad zamerlal na poskytovanie verejnej pravidelnej autobusovej dopravy, a to MHD, PAD a DAD (vnútroštátnej a medzinárodnej). Zmluvnú dopravu (úrad pre tieto účely pod tento pojem zahrnul dopravu vykonávanú ako pravidelná doprava pre podniky alebo nepravidelnú na základe jednotlivých objednávok) nebolo zo súťažného hľadiska vzhľadom na skutočnosť, že ide skôr o doplnkovú činnosť účastníkov koncentrácie, ako aj charakter trhu potrebné v tomto konaní bližšie skúmať. V rámci verejnej pravidelnej osobnej autobusovej dopravy sa úrad ďalej nezaoberal otázkou zastupiteľnosti tohto typu dopravy s inými typmi, najmä osobnou železničnou dopravou, nakoľko účastníci koncentrácie jednak v tejto oblasti na Slovensku nepôsobia a jednak koncentrácia nevzbudzovala súťažné obavy ani v prípade užšej alternatívy tovarového trhu, t.j. ak železničná doprava nebola braná do úvahy ako alternatíva k autobusovej doprave.
14. V oblasti verejnej pravidelnej osobnej autobusovej dopravy sa úrad zaoberal samostatne segmentom MHD a PAD a samostatne segmentom DAD, najmä vzhľadom na odlišný právny a regulačný rámec a podmienky ich poskytovania. Pri vymedzovaní relevantných trhov bral do úvahy podporné aj predchádzajúcu rozhodovaciu prax Európskej komisie vo vzťahu k SR<sup>1</sup>, podľa ktorého je potrebné vymedziť samostatný trh vo vzťahu k MHD a PAD, a to trh zadávania zákaziek na prevádzkovanie verejnej dopravy v mestách a regiónoch (t.j. ide o súťaž o trh) a samostatne pre DAD ako trh poskytovania komerčnej diaľkovej dopravy.<sup>2</sup> Priestorovo možno uvažovať v línii predmetného rozhodnutia o trhu národnom resp. regionálnom, pokiaľ ide o trh zadávania zákaziek na prevádzkovanie verejnej dopravy v mestách a regiónoch a pokiaľ ide o trh komerčnej diaľkovej prepravy, tento je vymedzený priestorovo jednotlivými linkami na princípe východisková – cieľová stanica.
15. V prípade trhu zadávania zákaziek na prevádzkovanie verejnej autobusovej dopravy z národného hľadiska je skupina DB pred koncentráciou lídrom na tomto trhu s podielom v rozmedzí 10 – 20% a nadobúdaná spoločnosť predstavuje jedného z viacerých ďalších hráčov pôsobiacich na tomto trhu s podielom do 10 %<sup>3</sup>. Úrad vzal v prípade trhu zadávania zákaziek na prevádzkovanie verejnej autobusovej dopravy v mestách a regiónoch do

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Európskej komisie M.6818 Deutsche Bahn/Veolia Transport Central Europe z 30.04.2013, Komisia uvažovala aj o užšom členení trhu, no táto otázka mohla zostať v danom prípade otvorená, čo platí i pre tento prípad

<sup>2</sup> Uvedené úvahy pokiaľ ide o možné alternatívy vymedzenia trhu sú vo všeobecnosti potvrdené aj na základe výsledkov prieskumu úradu v tomto správnom konaní

<sup>3</sup> Rátané z príjmov ako aj z počtu autobusov

úvahy aj charakter tohto trhu<sup>4</sup>. Zobral do úvahy postavenie účastníkov koncentrácie po spojení z celonárodného hľadiska vzhľadom na ďalších hráčov na trhu, ako aj regionálneho hľadiska (kde skupina DB a cieľová spoločnosť pôsobia v geograficky vzdialenejších regiónoch) a po zvážení všetkých okolností neidentifikoval súťažné obavy.

16. Pokiaľ ide o diaľkovú dopravu nadobúdaný podnikateľ poskytuje túto dopravu len na jednej vnútroštátnej linke a to Trstená – Nitra, kde dochádza len k čiastočnému prekrytiu aktivít s linkami nadobúdateľa vo vymedzených úsekoch Topoľčany – Nitra a Nitra – Dolný Kubín (a späť). Úrad vzal do úvahy, že na tejto linke dochádza k prekrytiu vo vymedzených úsekoch a tiež že dané úseky sú operované aj ďalšími podnikateľmi. Viacero ďalších podnikateľov prevádzkuje ďalšie čiastkové úseky tejto trasy, pričom úrad zobral do úvahy vzhľadom na charakter tohto trhu a pomerne ľahký vstup naň do úvahy aj potenciálnu konkurenciu. Rovnako úrad posúdil možné čiastkové prekrytia diaľkových trás nadobúdateľa s PAD v regióne pôsobnosti nadobúdanej spoločnosti.
17. Vychádzajúc z vyššie uvedeného úrad dospel k záveru, že posudzovaná koncentrácia nevyvoláva súťažné obavy, a to z hľadiska horizontálneho prekrytia aktivít účastníkov koncentrácie.

## **Záver**

18. Po vyhodnotení všetkých získaných podkladov a informácií úrad dospel k záveru, že posudzovaná koncentrácia značne nenaruší účinnú súťaž na relevantných trhoch, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia.
19. Z predložených informácií a podkladov v Oznámení koncentrácie úrad zistil, že nie je dôvod na vydanie rozhodnutia s odôvodnením v plnom rozsahu.
20. Na základe vyššie uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

---

<sup>4</sup> súčasní prevádzkovatelia MHD a PAD boli zväčša vybraní priamym zadaním, tendrovo len minimálne, pričom zmluvy súčasných prevádzkovateľov sa ukončia v priebehu rokov cca 2015 – 2022

**Poučenie:**

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Rade Protimonopolného úradu Slovenskej republiky prostredníctvom Protimonopolného úradu, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. Podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 Občianskeho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

JUDr. Radoslav Tóth  
podpredseda  
Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

**Rozhodnutie sa doručuje:**

Ružička Csekes, s.r.o.

JUDr. Naďa Rošteková Spustová, LL.M., advokátka

Vysoká 2/B

811 06 Bratislava